

“Combined Keyboard 2 in 1” Instructions

WARNING: Should you need any further support, if the keyboard doesn't work properly as soon as the wireless receiver (dongle) has been connected, please, refer to the corresponding webpage: <https://superior-electronics.com/en/products/remote-controls/consumer/combined-keyboard/support>

ATTENZIONE: Per ulteriore supporto, nel caso in cui la tastiera non funzioni correttamente subito dopo aver connesso il ricevitore wireless (dongle) alla TV, consultare la sezione corrispondente al seguente indirizzo: <https://superior-electronics.com/prodotti/telecomandi/consumer/combined-keyboard/support>

UK - Remote control self-learning function

The default code of the remote control is compatible with all SAMSUNG televisions. To program a different code, press the TV key for approximately six seconds, until the red LED begins blinking. Position the Superior remote control and the original remote control one in front of the other, approximately four centimetres apart. Press the key on which you want to copy the code: the red LED will begin to blink slowly. Press the key of the original remote control that you wish to copy: the LED shall blink three times and then stay lit, confirming that the copying operation has been carried out. Repeat the operation for all the keys that you wish to copy. To exit the self-learning mode, just press the TV key. To return to the factory settings, press down the keys VOL+ and P+ at the same time and hold them down for roughly five seconds, until the LED starts to blink.

Keyboard function

Insert the wireless receiver (dongle) in one of the device's USB ports. The keyboard is now ready to be used with all the available applications.

IT - Funzione autoapprendimento telecomando

Il telecomando ha di default un codice compatibile con tutti i televisori SAMSUNG. Per poter programmare un codice diverso,

premere il tasto TV per sei secondi circa fino a che il LED rosso non lampeggia. Posizionare il telecomando Superior ed il telecomando originale uno di fronte l'altro ad una distanza di circa quattro centimetri. Premere il tasto su cui si vuole copiare il codice, il LED rosso comincerà a lampeggiare lentamente. Premere il tasto del telecomando originale che si desidera copiare, il LED rosso emetterà tre lampeggi per poi rimanere fisso a conferma dell'avvenuta copia. Ripetere l'operazione per tutti i tasti che si desidera copiare. Per uscire dalla modalità autoapprendimento sarà sufficiente premere il tasto TV. Per riportare il telecomando alle impostazioni di fabbrica premere contemporaneamente i tasti VOL+ e P+ per circa cinque secondi fino a che il LED non lampeggia.

Funzione tastiera

Inserire il ricevitore wireless (dongle) in una porta USB del dispositivo. La tastiera è ora pronta per poter essere utilizzata con tutte le applicazioni disponibili.

ES - Función de autoaprendizaje del mando a distancia

El mando a distancia tiene un código pre-configurado compatible con todos los televisores SAMSUNG. Para programar un código diferente, presionar la tecla TV durante aproximadamente seis segundos, hasta que el LED rojo empiece a parpadear. Posicionar el mando a distancia Superior y el mando a distancia original el uno frente al otro, a una distancia de aproximadamente cuatro centímetros. Presionar la tecla en la cual se quiere copiar el código: el LED empezará a parpadear lentamente. Presionar la tecla del mando a distancia original que se quiere copiar: el LED rojo emitirá tres parpadeos y luego se quedará encendido para confirmar que el código ha sido copiado. Repetir la operación para todas las teclas que se desea copiar. Para salir de la modalidad de autoaprendizaje será suficiente presionar la tecla TV. Para volver a configurar el mando a distancia con los códigos de fábrica, presionar contemporáneamente las teclas VOL+ y P+ durante aproximadamente cinco segundos, hasta que el LED empiece a parpadear.

Función teclado

Introducir el receptor inalámbrico (dongle) en una puerta USB del dispositivo. El teclado ahora está listo para ser utilizado con todas las aplicaciones disponibles.

FR - Fonction auto-apprentissage de la télécommande

La télécommande a par défaut un code compatible avec tous les téléviseurs SAMSUNG. Pour programmer un autre code, appuyez sur le bouton TV pendant environ six secondes jusqu'à ce que la LED rouge clignote. Placez la télécommande Superior et la télécommande d'origine l'une en face de l'autre à une distance d'environ quatre centimètres. Appuyez sur le bouton sur lequel vous voulez copier le code, la LED rouge commence à clignoter lentement. Appuyez sur le bouton de la télécommande d'origine que vous souhaitez copier, la LED clignote trois fois, puis reste fixe pour confirmer que la copie a bien été faite. Répétez l'opération pour tous les boutons que vous souhaitez copier. Pour quitter le mode auto-apprentissage, il suffit d'appuyer sur le bouton TV. Pour rétablir les réglages d'usine de la télécommande, appuyez simultanément sur les boutons VOL+ et P+ pendant environ cinq secondes jusqu'à ce que la LED clignote.

Fonction clavier

Insérez le récepteur sans fil (dongle) dans un port USB de l'appareil. Le clavier est maintenant prêt à être utilisé avec toutes les applications disponibles.

DE - Fernbedienung mit Selbstlernfunktion

Die Fernbedienung besitzt standardmäßig einen Code, der mit allen SAMSUNG Fernsehern kompatibel ist. Um einen anderen Code zu programmieren, die Taste TV ca. 6 Sekunden lang drücken, bis die rote LED zu blinken beginnt. Die Fernbedienung Superior und die Originalfernbedienung in einem Abstand von ca. 4 cm gegenüber positionieren. Die Taste drücken, auf den Sie den Code kopieren möchten, worauf die rote LED langsam zu blinken beginnt. Taste der Originalfernbedienung drücken, die Sie kopieren möchten, worauf die rote LED dreimal blinkt und dann als Bestätigung der erfolgten Kopie fest eingeschaltet bleibt. Diesen Vorgang für alle Tasten wiederholen,

die Sie kopieren möchten.

Um den Selbstlernmodus zu verlassen, einfach nur die Taste TV drücken. Um die Werkseinstellungen der Fernbedienung wiederherzustellen, ca. 5 Sekunden lang gleichzeitig die Tasten VOL+ und P+ drücken bis die LED zu blinken beginnt.

Tastatur-Funktion

Funkempfänger (Dongle) in einen USB-Anschluss des Geräts einstecken. Die Tastatur ist nun bereit und kann mit allen verfügbaren Anwendungen genutzt werden.

PT - Função de autoaprendizagem do telecomando

O telecomando tem de default um código compatível com todas as televisões SAMSUNG. Para poder programar um código diferente, pressionar a tecla TV durante cerca de seis segundos, até que o LED vermelho pisque. Posicionar o telecomando Superior e o telecomando original um frente ao outro a uma distância de cerca de quatro centímetros. Pressionar a tecla sobre a qual se deseja copiar o código, o LED vermelho começará a piscar lentamente. Pressionar a tecla do telecomando original que se deseja copiar, o LED vermelho emitirá três piscadas para então permanecer fixo, confirmando que a cópia foi efetuada. Repetir a operação para todas as teclas que se deseja copiar. Para sair da modalidade de autoaprendizagem será suficiente pressionar a tecla TV. Para recolocar no telecomando as configurações de fábrica, pressionar simultaneamente as teclas VOL+ e P+ por cerca de cinco segundos, até o LED piscar.

Função teclado

Inserir o receptor sem fio (dongle) numa porta USB do dispositivo. O teclado está agora pronto para poder ser utilizado com todas as aplicações disponíveis.

HR - Funkcija automatskog memori ranja daljinskog upravljača

Daljinski upravljač ima zadani kod koji je kompatibilan sa svim televizorima SAMSUNG. Kako biste programirali neki drugi kod, pritisnite tipku TV na oko šest sekundi dok crvena LED lampica ne počne treperiti.

Postavite daljinski upravljač Superior i izvorni daljinski upravljač jedan ispred drugog na udaljenost od oko četiri centimetra. Pritisnite tipku na koju želite kopirati kod, a crvena LED lampica počne treperiti. Pritisnite tipku izvornog daljinskog upravljača koju želite kopirati, a crvena LED lampica zatrepereće tri puta pa zatim početi svijetliti stalnim svjetlom u znak potvrde da je kopiranje izvršeno. Ponovite postupak za sve tipke koje želite kopirati. Za izlaz iz načina rada za automatsko memoriranje pritisnite tipku TV. Kako biste daljinski upravljač vratili na tvorničke postavke, istodobno pritisnite tipke VOL+ i P+ na oko pet sekundi dok LED lampica ne počne treperiti.

Funkcija tipkovnice

Umetnite Bežični prijamnik (dongle) u USB priključak na uređaju. Tipkovnica je sada spremna za upotrebu sa svim dostupnim aplikacijama.

SE - Självinlärningsfunktion för fjärrkontroll

Fjärrkontrollen har som standard en kod som är kompatibel med samtliga SAMSUNG TV-apparater. Om du vill programmera en annan kod trycker du på knappen TV i ca 6 sekunder tills den röda signallampan blinkar. Placera fjärrkontrollen Superior och originalfjärrkontrollen framför varandra på ca 4 cm avstånd. Tryck på knappen dit du vill kopiera koden. Den röda signallampan börjar att blinka långsamt. Tryck på originalfjärrkontrollens knapp dit du vill kopiera koden. Den röda signallampan blinkar tre gånger och lyser sedan med fast sken för att bekräfta att kopieringen har utförts. Upprepa proceduren för samtliga knappar som du vill kopiera. Tryck på knappen TV när du vill lämna självinlärningsläget. Återställ fjärrkontrollens fabriksinställningar genom att trycka samtidigt på knapparna VOL+ och P+ i ca 5 sekunder tills signallampan blinkar.

Knappannelsfunktion

Sätt i trådlös mottagare i en USB-port på enheten. Knappanelen kan nu användas med samtliga tillgängliga applikationer.

**Correct disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment)**

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal. This product is RoHS compliant.

**Corretto smaltimento del prodotto (Rifiuti elettrici ed elettronici - RAEE)**

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY - EN:

Hereby, Superior Srl declares that the radio equipment type "wireless keyboard "Combined Keyboard" is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.superior-electronics.com/-dl/Certifications/Combined-Keyboard_CE-DoC.pdf

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA - IT:

Il fabbricante, Superior Srl, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio

tastiera senza fili "Combined Keyboard" è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet:

https://www.superior-electronics.com/-dl/Certifications/Combined-Keyboard_CE-DoC.pdf

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA - ES:

Por la presente, Superior Srl declara que el tipo de equipo radioeléctrico teclado inalámbrico "Combined Keyboard" es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.superior-electronics.com/-dl/Certifications/Combined-Keyboard_CE-DoC.pdf

DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE - FR:

Le soussigné, Superior Srl, déclare que l'équipement radioélectrique du type clavier sans fil "Combined Keyboard" est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: https://www.superior-electronics.com/-dl/Certifications/Combined-Keyboard_CE-DoC.pdf

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERK-LÄRUNG - DE:

Hiermit erklärt Superior Srl, dass der Funkanlagentyp "Kabellose Tastatur "Combined Keyboard" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitäts-erklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.superior-electronics.com/-dl/Certifications/Combined-Keyboard_CE-DoC.pdf

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA - PT:

O abaixo assinado Superior Srl declara que o presente tipo de equipamento de rádio teclado sem fio "Combined Keyboard" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://www.superior-electronics.com/-dl/Certifications/Combined-Keyboard_CE-DoC.pdf

Frequency bands in which the radio equipment operates

Modulation	Frequency (MHz)	Frequency Range (MHz)		Occupied Channel (MHz)
	GFSK	Low	2401.04	/
High		/	2481.56	3.158

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates

Frequency (MHz)	Receiver Reading (dBm)	Turn table Angle Degree	RX Antenna		Correct Factor (dBm)	Absolute Level (dBm)	Result	
			Height (m)	Polar (H/V)			Limit (dBm)	Margin (dB)
Low Channel Transmitting								
561.89	-56.21	109	1.2	H	-7.39	-63.60	-54	-9.60
561.89	-57.84	26	1.8	V	-7.39	-65.23	-54	-11.23
4804.00	-49.21	240	1.0	H	-0.43	-49.64	-30	-19.64
4804.00	-49.36	146	1.9	V	-0.43	-49.79	-30	-19.79
7206.00	-58.42	6	1.8	H	8.31	-50.11	-30	-20.11
7206.00	-59.39	210	1.4	V	8.31	-51.08	-30	-21.08
Mid Channel Transmitting								
561.89	-55.73	39	1.6	H	-7.39	-63.12	-54	-9.12
561.89	-57.83	63	1.4	V	-7.39	-65.22	-54	-11.22
4882.00	-49.45	196	1.9	H	-0.37	-49.82	-30	-19.82
4882.00	-49.60	359	1.4	V	-0.37	-49.97	-30	-19.97
7323.00	-58.02	140	1.9	H	8.83	-49.19	-30	-19.19
7323.00	-58.79	290	1.6	V	8.83	-49.96	-30	-19.96
High Channel Transmitting								
561.89	-56.26	58	1.2	H	-7.39	-63.65	-54	-9.65
561.89	-58.77	76	1.9	V	-7.39	-66.16	-54	-12.16
4960.00	-48.75	57	1.5	H	-0.32	-49.07	-30	-19.07
4960.00	-48.58	272	1.1	V	-0.32	-48.90	-30	-18.90
7440.00	-58.20	315	1.3	H	9.35	-48.85	-30	-18.85
7440.00	-58.65	311	1.9	V	9.35	-49.30	-30	-19.30

Remark:
Absolute Level = Receiver Reading + Factor
Factor = Antenna Factor + Cable Loss – Pre-amplifier.

EN - Garantie
This product is covered by a 2 years guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects, excluding any defects arising from improper use. A purchase document must be produced along with the request of repairing. Costs of return are at buyer's expense.

IT - Garanzia
Questo prodotto è coperto da una garanzia di 24 mesi contro difetti di produzione. Non sono coperti dalla garanzia danni derivanti da qualunque altro motivo. Il documento di acquisto deve accompagnare il prodotto. Le spese di trasporto sono a carico dell'acquirente.

FR - Garantie
Ce produit est couvert par une garantie de 24 mois contre les défauts de fabrication. Les dommages dérivant d'une quelconque autre raison ne sont pas couverts par la garantie. Le document d'achat doit accompagner le produit. Les frais de transport sont à la charge de l'acheteur.

ES - Garantía
Este producto está garantizado por dos años a partir de la compra contra todo defecto de producción. La garantía no cubre cualquier otro tipo de daños. El documento que comprueba la compra debe acompañar el producto devuelto cuyo transporte esta a cargo del comprador.

DE - Garantie
Auf dieses Produkt besteht eine Garantie von 24 Monaten gegen Herstellungsdefekte. Alle aufgrund anderer Ursachen entstehende Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Kaufbeleg muss mit dem Produkt vorgelegt werden. Die Transportkosten gehen zu Lasten des Käufers.

PT - Garantia
Este produto é coberto por uma garantia de 24 meses contra defeitos de produção. Não são cobertos pela garantia danos devidos a qualquer outro motivo. O documento de compra deve acompanhar o produto. As despesas de transporte são por conta do comprador.



Made in China